

Polycom[®] KIRK[®] 5020/5040

Laad uw handset voor het eerste gebruik gedurende 14-16 uur op voor de beste prestaties.

NL
CZ
PO
DK
NO
SE



Verkorte gebruiksaanwijzing

Voor aanvullende informatie over de handset kunt u op www.polycom.com gebruikershandleiding downloaden.

Basis opties handset

Beschermstrip van accu verwijderen

- 1 Om de beschermstrip van de accu te verwijderen, duwt u het afdekplaatje aan de achterkant van de handset omlaag en schuift u het naar beneden.
- 2 Verwijder het afdekplaatje.
- 3 Haal de accu uit het apparaat en verwijder vervolgens de groene strip aan de onderkant van de accu.

Accu plaatsen

- 1 Om de accu te kunnen plaatsen, drukt u het klepje aan de achterkant in en schuift u het omlaag.
- 2 Verwijder het klepje.
- 3 Plaats de accu zodanig dat het label zichtbaar is. Breng de contactpunten van de accu in lijn met de aansluitpunten van het batterijvak en schuif de accu in de batterijvak.
Let op: Zorg ervoor dat de contactpunten van de accu in lijn zijn met de aansluitpunten in het batterijvak, voordat u de accu in de batterijvak schuift.
- 4 Plaats het klepje terug en klik het vast (als u een klik hoort, is het klepje correct teruggeplaatst).

Let op: Het productlabel, inclusief het CE-keurmerk, bevindt zich in het batterijvak.

Handset in- en uitschakelen

- Druk op de linker softkey om de handset in te schakelen.
- Om de handset uit te schakelen, drukt u de linker softkey in totdat de melding **Uitschakelen?** op het scherm verschijnt. Bevestig met **Ja**.

Luidsprekervolume instellen

Gebruik de toets aan de rechter zijkant van de handset om het volume te regelen.

Toetsblokkering inschakelen

- Druk op **Menu** en vervolgens op ***** om de toetsblokkering in te schakelen.
- Druk op **Vrijgeven** en vervolgens op ***** om de toetsblokkering uit te schakelen.

Sneltoetsen

Vooraf ingestelde sneltoetsen

Vooraf ingestelde sneltoetsen kunnen niet worden gewijzigd en zijn toegewezen aan diverse toetsen van de handset.

Stille modus in-/uitschakelen: Druk op **Menu** en vervolgens op de **#**-knop om de stille modus van de handset in- of uit te schakelen. In stille modus wordt het belsignaal uitgeschakeld en de trilmodus geactiveerd.

Doorverbinden: Tijdens een gesprek drukt u op de **R** toets en kiest een nummer waarnaar het gesprek doorverbonden dient te worden.

Oproeplijst: Druk op de linker navigatietoets.

Gemiste oproepen: Druk op de rechter navigatietoets.

Naam zoeken: Druk op de bovenste of onderste navigatietoets.

Menu verlaten: Wanneer u zich in het menu bevindt, kunt u dit verlaten door op de **R**knop te drukken. U keert dan terug naar het hoofdscherm.

Contactpersoon opslaan: Toets het nummer in en druk op **Opslaan**.

Persoonlijke links

Persoonlijke links zijn functies die u zelf aan een lijst toevoegt. De lijst is toegewezen aan de rechter softkey.

U voegt als volgt een sneltoets toe:



- 1 Druk op **Favoriet**.
- 2 Ga naar de optie **Favoriets bewerken** en druk op **Kies**.
- 3 Selecteer een functie door middel van de navigatietoets.
- 4 Druk op **Kies** om de functie aan de lijst met persoonlijke links toe te voegen.

Een sneltoets gebruikt u als volgt:



- 1 Druk op **Favoriet**.
- 2 Ga naar de gewenste sneltoets en druk op **Kies**.

Bellen

Direct bellen (hoorn van de haak)

- 1 Druk op  om te bellen.
- 2 Toets het nummer in.
- 3 Druk op  om het gesprek te beëindigen.

Voorkiezen (hoorn op de haak)

- 1 Toets het nummer in.
- 2 Druk op  om te bellen.
- 3 Druk op  om het gesprek te beëindigen.


Snelkiezen

- Druk gedurende drie seconden een toets (0-9) in, totdat een nummer wordt gedraaid. (U moet een toets aan een nummer uit het telefoonboek toewijzen).


Verkorte kiesnummers instellen

- 1 Druk op **Menu** om naar het hoofdmenu te gaan
- 2 Scroll naar **Telefoonboek** en druk op **Kies**.
- 3 Scroll naar **Naam zoeken** en druk op **Kies**.
- 4 Zoek de gewenste naam en druk op **Details**.
- 5 Scroll naar het gewenste nummer en druk op **Kies**.
- 6 Scroll naar Toevoegen aan **verkort bellen** en druk op **Kies**.
- 7 Scroll naar de gewenste positie en druk op **Naam toevoegen**.


Vanuit oproeplijst

- 1 Druk op de linker navigatietoets om de oproeplijst te openen.
- 2 Ga naar de gewenste naam of het gewenste nummer en druk op  .

Vanuit het telefoonboek

- 1 Druk op **Menu** om het hoofdmenu te openen.
- 2 Ga naar **Telefoonboek** en druk op **Kies**.
- 3 Ga naar **Naam zoeken** en druk op **Kies**.
- 4 Zoek de gewenste naam en druk op  om te bellen.

Oproep aannemen

- Druk op  om een oproep aan te nemen als uw handset overgaat.

Belsignaal uitschakelen

- Druk op **Stil** om het belsignaal uit te schakelen.

Oproep weigeren

- Druk op **Afwijzen** om de oproep te weigeren.

Oproep doorverbinden

- Druk op **R** en toets een nummer in.
Om de oproep te verbreken, drukt u opnieuw op **R**.

Let op: Deze functie is systeem afhankelijk.

Luidspreker in- en uitschakelen

- Druk terwijl u belt op **Luid aan** om de luidspreker in te schakelen.
- Druk op **Luid uit** om de luidspreker weer uit te schakelen.

Microfoon in- en uitschakelen

- Terwijl u belt, drukt u op **Mic uit** om de microfoon uit te schakelen.
- Druk op **Mic aan** om de microfoon weer in te schakelen.

Instellingen wijzigen

Belvolume instellen

- 1 Druk op **Menu** om het hoofdmenu te openen.
- 2 Ga naar **Instellingen** en druk op **Kies**.
- 3 Ga naar **Volume belsignaal** en druk op **Kies**.
- 4 Druk op de linker of rechter navigatietoets om het volume in te stellen.

- 5 Druk op **Instellen** en vervolgens op **Terug**.

Belsignaal instellen

- 1 Druk op **Menu** om het hoofdmenu te openen.
- 2 Ga naar **Instellingen** en druk op **Kies**.
- 3 Ga naar **Belsignaal** en druk op **Kies**.
- 4 Ga naar het gewenste belsignaal en druk op **Wisselen** om naar het geselecteerde belsignaal te luisteren.
- 5 Druk op **Terug**.

Trilstand in- en uitschakelen

- 1 Druk op **Menu** om het hoofdmenu te openen.
- 2 Ga naar **Instellingen** en druk op **Kies**.
- 3 Ga naar **Triller** en druk op **Kies**.
- 4 Ga naar **Aan** of **Uit** en druk op **Wisselen**.
- 5 Druk op **Terug**.

Contactpersoon aan telefoonboek toevoegen

- 1 Druk op **Menu** om het hoofdmenu te openen.
- 2 Ga naar **Telefoonboek** en druk op **Kies**.
- 3 Ga naar **Naam/Nr. toevoegen** en druk op **Kies**.
- 4 Voer de naam van de contactpersoon in met behulp van de cijfers 2-9.
- 5 Ga naar nummer en geef het nummer van de contactpersoon op (max. 24 cijfers).
- 6 Druk op **Opslaan** om de naam en het telefoonnummer op te slaan.

Instellingen handset opvragen

Als u de huidige instellingen van de handset wilt opvragen (accu, belvolume, firmware enz.) gaat u als volgt te werk:

- 1 Druk op **Menu** om naar het hoofdmenu te gaan
- 2 Scroll naar **Statusen** druk op **Kies**.
- 3 Druk op de bovenste of onderste navigatieknop om naar het gewenste menu-item te gaan en druk vervolgens op **Kies** om naar het menu van het geselecteerde item te gaan.

Bluetooth-functie activeren (alleen model 5040)

- 1 Druk op **Menu** om naar het hoofdmenu te gaan.
- 2 Scroll naar **Instellingen** and druk op **Kies**.
- 3 Scroll naar **Bluetooth** en druk op **Kies**.
- 4 Scroll naar **Actief** and druk op **Kies**.
- 5 Scroll naar **Aan** and druk op **Kies**. De Bluetooth-functie is nu geactiveerd.

Draadloze headset op handset aansluiten

- 1 Druk op **Menu** om naar het hoofdmenu te gaan.
- 2 Scroll naar **Instellingen** and druk op **Kies**.
- 3 Scroll naar **Bluetooth** en druk op **Kies**.
- 4 Scroll naar **Zoeken** voor een compatibele Bluetooth-headset en druk op **Kies**.
- 5 Kies het codenummer van de headset dat op het scherm van de handset

wordt weergegeven en druk op **Stoppen** en vervolgens op **Toevoegen**.

- 6 Voer de pincode in en druk op **OK** (raadpleeg de gebruikershandleiding van de Bluetooth-headset voor informatie over de pincode).
- 7 Druk op **OK** en druk op **Opties** om de headset aan te sluiten.
- 8 Scroll naar **Verbinden** en druk op **Kies**.
- 9 Druk op **OK**. De draadloze headset is nu aangesloten op uw KIRK 5040-headset.

Automatisch aansluiten

- 1 Druk op **Menu** om naar het hoofdmenu te gaan.
- 2 Scroll naar **Instellingen** and druk op **Kies**.
- 3 Scroll naar **Bluetooth** en druk op **Kies**.
- 4 Scroll naar **Actief** and druk op **Kies**.
- 5 Scroll naar **Instellingen** and druk op **Kies**.
- 6 Activeer de functie **Autom. verbinden** door op **Kies** te drukken en vervolgens op **Terug**. De draadloze headset wordt nu automatisch met de handset verbonden zodra de headset wordt ingeschakeld.

Volume van de headset instellen

- 1 Druk op **Menu** om naar het hoofdmenu te gaan.
- 2 Scroll naar **Instellingen** and druk op **Kies**.
- 3 Scroll naar **Bluetooth** en druk op **Kies**.
- 4 Scroll naar **Actief** and druk op **Kies**.

- 5 Scroll naar **Instellingen** and druk op **Kies**.
- 6 Scroll naar **Headset volume...** en druk op **Kies**.
- 7 Druk op de linker- of rechterkant van de navigatietoets om het volume aan te passen.

Schakelen tussen headset en handset

Als de headset actief is en de handset van de haak is, kan het geluide tussen de headset en de handset worden overgeschakeld.

- 1 Activeer de softkey van de handset / headset door op de linker- of rechterkant van de navigatieknop te drukken.
- 2 Druk op **Handset**, het geluid is nu overgeschakeld naar de handset.
- 3 Druk op **Headset**, het geluid wordt nu terug naar de headset geschakeld.

Algemene informatie

Technische specificaties

Goedkeuringen

Access profile: EN 300444 V1.6.1: 2002

EMC: EN 301 489 - 1: versie 1.4.1

EN 301 489 - 6: versie 1.2.1

Radio: EN 301 406 V1.5.1: 2003

Veiligheid: EN 60950 - 1: 2001 + A11 + CORRIG

Afmetingen en gewicht

Afmetingen: 146 x 48 x 19mm

Gewicht: 110 g incl. accu \pm 10 g

Capaciteit 5020

Gesprekstijd tot 20 uur

Standby-tijd tot 200 uur

Capaciteit 5040

Gesprekstijd tot 15 uur

Standby-tijd tot 100 uur

NL

Temperatuur en luchtdruk

Bedrijfstemperatuur incl. opladen:

0-40°C/32-104°F

Internationale voorschriften en productinformatie



Deze KIRK 5020 / 5040 Handset is voorzien van een CE-keurmerk. Dit keurmerk geeft aan dat het apparaat voldoet aan de EEC Richtlijnen 89/336/EEC, 73/23/EEC 1999/5/EC. Een volledige kopie van de Conformiteitsverklaring kan worden verkregen bij Polycom Ltd, 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, UK



Het WEEE-etiket op dit apparaat geeft aan dat het product niet mag worden verwijderd via het huisvuil, maar apart moet worden ingezameld.

Ga naar www.polycom.com/batteries voor aanvullende informatie over de recycling van accu's.

Handsetpictogrammen

Externe inkomende oproep



Interne inkomende oproep



Gemiste oproep



Accuvervanging



Toetspaneel geblokkeerd



Microfoon uitgeschakeld



Stille modus



Raadpleeg voor meer pictogrammen de handleiding. Deze kunt u downloaden via www.polycom.com

Polycom® KIRK® 5020/5040

CZ

Před prvním použitím nabíjejte telefon 14-16 hodin.



Rychlý návod

Více informací o mobilním telefonu naleznete v návodu na stránkách výrobce www.polycom.com

Odstranění proužku na ochranu baterie

- 1 Abyste mohli vyjmout baterii, stiskněte zadní kryt a posuňte ho směrem k dolní části sluchátka.
- 2 Zadní kryt zdvihněte.
- 3 Baterii vyjměte a poté odstraňte zelený proužek z dolní části baterie.

Instalace akumulátoru

- 1 Stlačte zadní kryt telefonu a posuňte ho směrem dolů.
- 2 Kryt odejměte.
- 3 Vložte baterii tak, aby její nálepka byla čitelná. Vyrovnejte kontakty baterie s příslušnými konektory v přihrádce na baterii a baterii vložte do přihrádky.
Varování: Než baterii posunete do přihrádky, zkontrolujte, zda kontakty baterie a konektory v přihrádce souhlasí a jsou správně vyrovnané.
- 4 Kryt nasad'te zpět a posuňte do zajištěné polohy (až uslyšíte klapnutí).

Poznámka: Výrobní štítek telefonu, včetně značky CE, se nachází na dně prostoru pro akumulátor.

Zapnutí/vypnutí telefonu

- Telefon zapnete stisknutím levého soft-tlačítka.
- Pro vypnutí telefonu stiskněte a držte levé soft-tlačítko, dokud se na displeji neobjeví dotaz **Vypnout?** Pak potvrďte stiskem **Ano**.

Nastavení hlasitosti ve sluchátku

Pro nastavení hlasitosti během hovoru použijte tlačítka na pravém boku telefonu vedle displeje.

Zamykání klávesnice

- Pro uzamčení/odemčení klávesnice stiskněte **Menu** a následně **★**
- Pro odemčení klávesnice stiskněte **Odemkn.** a následně **★**

Klávesové zkratky

Pevně nastavené klávesové zkratky.

Pevně nastavené klávesové zkratky nelze měnit.

Zapnutí/vypnutí tichého režimu provozu: Chcete-li zapnout/vypnout tichý režim sluchátka, stiskněte tlačítko **Menu** a poté stiskněte tlačítko **#**. V tichém režimu provozu bude akustické vyzvánění ztlumeno a vibrační vyzvánění zapnuté.

Přesměrování: Během hovoru stiskněte **R**.

Seznam volání: Do seznamu volání vstoupíte stisknutím levé strany navigačního ovladače.

Ztracené hovory: Stiskněte pravou stranu navigačního ovladače.

Najít jméno: Stiskněte horní nebo dolní stranu navigačního ovladače.

Ukončení menu: Během procházení nabídkami stiskněte tlačítko **R** - tím menu opustíte a vrátíte se na hlavní obrazovku.

Uložit kontakt: Zadejte telefonní číslo a stiskněte **Uložit**.

Moje menu

Kromě menu, které je pevně nastaveno od výrobce, si můžete sestavit vlastní menu pro rychlý přístup k vybraným funkcím. K tomu je určeno pravé soft-tlačítko.

Přidat položku:



- 1 Stiskněte **Moje menu**.
- 2 Navigačním ovladačem narolujte na **Upravit moje menu** a stiskněte **Uybrat**.
- 3 Navigačním ovladačem narolujte na požadovanou funkci a zařaďte ji do vlastního menu stisknutím **Uybrat**.

Použití vlastního menu:



- 1 Stiskněte **Moje menu**.
- 2 Narolujte na požadovanou funkci a stiskněte **Uybrat**.

Sestavení hovoru

Přímá volba

- 1 Stiskněte  pro zahájení hovoru
- 2 Zadejte telefonní číslo.
- 3 Pro ukončení hovoru stiskněte .

Volba s přípravou telefonního čísla

- 1 Zadejte telefonní číslo.
- 2 Stiskněte  pro zahájení hovoru.
- 3 Pro ukončení hovoru stiskněte .

Rychlá volba


Stiskněte jednu z kláves (0-9) a držte ji stisknutou 3 sekundy, než telefon zahájí volbu. (Pro tuto funkci musíte v Telefonním seznamu přidělit jednotlivým klávesám příslušná telefonní čísla.)

Přiřazení rychlé volby


- 1 Stisknutím tlačítka **Menu** otevřete hlavní nabídku.
- 2 Přejděte na **Telefonní seznam** a stiskněte **Uybrat**.
- 3 Přejděte na **Najít jméno** a stiskněte **Uybrat**.

- 4 Vyhledejte požadované jméno a stiskněte **Detaily**.
- 5 Nalistujte požadované číslo a stiskněte **Uybrat**.
- 6 Přejděte na položku **Přidat do seznamu rychlé** volby a stiskněte **Uybrat**.
- 7 Přejděte na požadovanou pozici a stiskněte **Přidat jméno**.


Volba ze Seznamu volání

- 1 Pro vstup do Seznamu volání stiskněte levou stranu navigačního ovladače.
- 2 Narolujte na požadované jméno nebo číslo a stiskněte .

Volba z Telefonního seznamu

- 1 Stiskněte **Menu** pro vstup do hlavního menu.
- 2 Narolujte na **Telefonní seznam** a stiskněte **Uybrat**.
- 3 Narolujte na **Najít jméno** a stiskněte **Uybrat**.
- 4 Najděte požadované jméno a stiskněte  pro zahájení hovoru.

Příjem hovoru

- Když telefon zvoní, přijměte hovor stisknutím .

Ztišení zvonění

- Když telefon zvoní, stiskněte **Ztišit** a zvonění se utlumí.

Odmítnutí hovoru

- Pro odmítnutí hovoru stiskněte **Odmítnout**.

Přesměrování hovoru

- Stiskněte **R** a zadejte nové číslo.
Pro vrácení hovoru zpět, stiskněte **R** znovu.

Poznámka: Tato funkce závisí na nastavení systému.

Zapnutí/vypnutí hlasitého poslechu

- Během hovoru stiskněte **Hlas. zap.** pro zapnutí hlasitého poslechu přes reproduktor.
- Pro vypnutí reproduktoru stiskněte **Hlas. vyp.**

Vypnutí/zapnutí mikrofonu

- Pro vypnutí mikrofonu během hovoru stiskněte **Mikr. vyp.**
- Mikrofon opět zapnete stisknutím **Mikr. zap.**

Změny nastavení

Nastavení hlasitosti zvonění

- 1 Stiskněte **Menu** pro vstup do hlavního menu.
- 2 Narolujte na **Nastaveni** a stiskněte **Uybrat.**
- 3 Narolujte na **Hlasitost zvoneni** a stiskněte **Uybrat.**
- 4 Hlasitost nastavte stisknutím levé nebo pravé strany navigačního ovladače.
- 5 Stiskněte **Nastavit** a potom **Zpet.**

Změna melodie zvonění

- 1 Stiskněte **Menu** pro vstup do hlavního menu.
- 2 Narolujte na **Nastaveni** a stiskněte **Uybrat.**
- 3 Narolujte na **Melodie zvoneni** a stiskněte **Uybrat.**

- 4 Narolujte na požadovanou melodii a stiskněte **Zmenit** pro poslech vybrané melodie.
- 5 Stiskněte **Zpet**.

Zapnutí/vypnutí vibrací

- 1 Stiskněte **Menu** pro vstup do hlavního menu.
- 2 Narolujte na **Nastavení** a stiskněte **Uybrat**.
- 3 Narolujte na **Vibrace** a stiskněte **Uybrat**.
- 4 Narolujte na **Zapnout** nebo **Vypnout** a stiskněte **Zmenit**.
- 5 Stiskněte **Zpet**.

Stav možností sluchátka

Chcete-li zobrazit stav možností sluchátka (baterie, hlasitost vyzvánění, firmware atd.):

- 1 Stisknutím tlačítka **Menu** vyvolejte hlavní nabídku.
- 2 Přejděte na **Stav** a stiskněte **Uybrat**.
- 3 Stiskněte horní nebo dolní část navigačního tlačítka a zvýrazněte tak odpovídající položku v nabídce; poté stisknutím **Uybrat** vyvolejte nabídku zvolené položky.

Aktivace funkce Bluetooth (pouze u 5040)

- 1 Stisknutím tlačítka **Menu** otevřete hlavní nabídku.
- 2 Přejděte na položku **Nastavení** a stiskněte **Uybrat**.
- 3 Přejděte na položku **Bluetooth** a stiskněte **Uybrat**.
- 4 Přejděte na položku **Aktivní** a stiskněte **Uybrat**.

- 5 Přejděte na položku **Zap** a stiskněte **Uybrat**. Tím je funkce Bluetooth aktivní.

Párování a připojení bezdrátové náhlavní soupravy k telefonu

- 1 Stisknutím tlačítka **Menu** otevřete hlavní nabídku.
- 2 Přejděte na položku **Nastavení** a stiskněte **Uybrat**.
- 3 Přejděte na položku **Bluetooth** a stiskněte **Uybrat**.
- 4 Přejděte na položku **Hledat** k vyhledání kompatibilní náhlavní soupravy Bluetooth stiskněte **Uybrat**.
- 5 Vyberte číslo kódu náhlavní soupravy uvedené na displeji telefonu a stiskněte **Stop**, poté stiskněte **Přidat**.
- 6 Zadejte kód PIN a stiskněte **OK** (informace o kódu PIN viz uživatelská příručka náhlavní soupravy Bluetooth).
- 7 Stiskněte **OK** a stiskněte **Možnosti**; tím se budete moci připojit k náhlavní soupravě.
- 8 Přejděte na položku **Připojit** a stiskněte **Uybrat**.
- 9 Stiskněte **OK**. Nyní je k vašemu telefonu KIRK 5040 připojena náhlavní souprava.

Automatické připojení

- 1 Stisknutím tlačítka **Menu** otevřete hlavní nabídku.
- 2 Přejděte na položku **Nastavení** a stiskněte **Uybrat**.
- 3 Přejděte na položku **Bluetooth** a stiskněte **Uybrat**.
- 4 Přejděte na položku **Aktivní** a stiskněte **Uybrat**.

- 5 Přejděte na položku **Nastavení...** a stiskněte **Uybrat**.
- 6 Aktivujte **Automat.pripojit** stisknutím **Uybrat**, poté stiskněte **Zpět**. Nyní se náhlavní souprava automaticky připojí k telefonu, jakmile telefon zapnete.

Hlasitost náhlavní soupravy

- 1 Stisknutím tlačítka **Menu** otevřete hlavní nabídku.
- 2 Přejděte na položku **Nastavení** a stiskněte **Uybrat**.
- 3 Přejděte na položku **Bluetooth** a stiskněte **Uybrat**.
- 1 Přejděte na položku **Aktivní** a stiskněte **Uybrat**.
- 2 Přejděte na položku **Nastavení...** a stiskněte **Uybrat**.
- 3 Přejděte na položku **Hlasitost nahl.s...** a stiskněte **Uybrat**.
- 4 Hlasitost nastavíte stisknutím levé nebo pravé strany navigačního tlačítka.

Přepínání mezi náhlavní soupravou a telefonem

Je-li náhlavní souprava aktivní a telefon nem zasunut v nabíječi, zvuk lze přepínat mezi náhlavní soupravou a telefonem.

- 1 Aktivujte softwarové tlačítko telefonu/ náhlavní soupravy stisknutím levé nebo pravé strany navigačního tlačítka.
- 2 Stiskněte **Prenos.s.** a zvuk se přepne do telefonu.
- 3 Stiskněte **Sluch.s.** a zvuk se přepne do náhlavní soupravy.

Přidání kontaktu do telefonního seznamu

- 1 Stiskněte **Menu** pro vstup do hlavního menu.
- 2 Narolujte na **Telefonní seznam** a stiskněte **Uybrat**.
- 3 Narolujte na **Pridat jmeno/cislo** a stiskněte **Uybrat**.
- 4 Zadejte jméno kontaktu pomocí kláves 2-9.
- 5 Narolujte na **Cislo** a zadejte telefonní číslo kontaktu (max. 24 číslic).
- 6 Stiskněte **Ulozit**.

Vš eobecné informace

Technická specifikace

Schválení

Přístupový profil: EN 300444 V1.4.1: 2002

EMC: EN 301 489 - 1: V1.6.1

EN 301 489 - 6: V1.2.1

Rádio: EN 301 406 V 1.5.1: 2003

Bezpečnost: EN 60950 - 1: 2001 + A11 +
CORRIG

Rozměry a hmostnost

Rozměry: 146 x 48 x 19 mm

Hmotnost: 110 g včetně akumulátoru ±10 g

Doba provozu 5020

Aktivní hovor až 20 hodin

Pohotovostní stav až 200 hodin

Doba provozu 5040

Aktivní hovor až 15 hodin

Pohotovostní stav až 100 hodin

Teplota a tlak vzduchu

Provozní teplota včetně nabíjení: 0-40 °C
/ 32 - 104 °F.

Mezinárodní předpisy a informace o výrobku

CZ



Mobilní telefon KIRK 5020 / 5040 je označen značkou CE. Tato značka prokazuje shodu se směrnicemi Rady 89/336/EHS, 73/23/EHS a 1999/5/EU. Úplné znění prohlášení shody lze získat na adrese Polycom Ltd, 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, Velká Británie.



WEEE označení na tomto zařízení upozorňuje, že výrobek nesmí být likvidován v netříděném odpadu, ale musí být sbírán odděleně.

Další informace k recyklaci baterií najdete na stránkách www.polycom.com/batteries.

Ikony sluchátka

Externí příchozí volání



Externí příchozí volání



Ztracené volání



Nabíjení akumulátoru



Klávesnice zamčená



Ztlumený mikrofon



Tichý režim



Další ikony jsou uvedeny v uživatelské příručce, která je ke stažení na stránkách www.polycom.com

Polycom® KIRK® 5020/5040

PO

Przed pierwszym użyciem - należy
ładować telefon przez 14-16 godzin.



Krótki przewodnik

Więcej informacji o urządzeniu
znajduje się w instrukcji obsługi,
którą można pobrać ze strony
www.polycom.com

Podstawowe opcje słuchawki

Zdejmowanie paska zabezpieczającego z baterii

- 1 Aby wyjąć baterię, nacisnąć pokrywę i przesunąć ją w dół telefonu.
- 2 Podnieść pokrywę.
- 3 Wyjąć baterię i usunąć zielony pasek z dołu baterii.

Instalacja baterii

- 1 Na początku wciśnij w dół pokrywę komory baterii i wysuń ją w kierunku dolnej części słuchawki.
- 2 Podnieś pokrywę.
- 3 Włóż baterie zgodnie z oznakowaniem. Ustawić bieguny baterii odpowiednio do styków znajdujących się w komorze baterii i wsunąć ją do komory.
Ostrzeżenie: Przed włożeniem baterii do komory, należy upewnić się, że bieguny i styki są dopasowane.
- 4 Wsuń z powrotem pokrywę komory baterii na miejsce (aż do usłyszenia kliknięcia).

Uwaga: Etykieta produktu, oraz logo CE znajdują się w komorze baterii.

Włączanie/wyłączanie słuchawki

- Aby włączyć słuchawkę naciśnij lewy przycisk programowy.
- Aby wyłączyć słuchawkę naciśnij lewy przycisk programowy, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Wyłączyć? Potwierdź Tak.**

Regulacja głośności

Dla regulacji głośności użyj przycisk znajdujący się z boku u góry po prawej stronie części słuchawki.

Blokowanie klawiatury

- Naciśnij **Menu** następnie *****, aby zablokować klawiaturę.
- Naciśnij **Odblokuj** następnie *****, aby odblokować klawiaturę.

PO

Skróty

Skróty zdefiniowane

Skróty zdefiniowane nie mogą zostać zmienione i są one przypisane do różnych przycisków telefonu.

Wł./wył. trybu cichego: Nacisnąć przycisk **Menu**, potem nacisnąć przycisk **#**, aby włączyć lub wyłączyć tryb cichy. W trybie cichym dzwonek jest ściszony i włączona jest wibracja.

Przekieruj: Gdy telefon jest odłożony (linia wyłączona), naciśnij **R**.

Lista połączeń: Naciśnij lewą strzałkę przycisku nawigacji, aby wejść do listy połączeń.

Połączenia nieodebrane: Naciśnij prawą strzałkę przycisku nawigacji.

Znajdź nazwę: Naciśnij górną lub dolną strzałkę przycisku nawigacji.

Menu wyjścia: Podczas nawigacji w menu nacisnąć przycisk **R**, aby wyjść z menu i wrócić do ekranu głównego.

Zapisz kontakt: Wybierz numer i naciśnij **Zapisz**.

Skróty osobiste

Skróty osobiste zawierają funkcje wybrane i dodane z listy skrótów. Lista przypisana jest do prawego przycisku programowego.

Aby dodać skrót:



- 1 Naciśnij **Skrót**.
- 2 Przejdź do **Edycja skrótów...** i naciśnij **Wybierz**.
- 3 Naciśnij **Wybierz** aby dodać funkcję do listy skrótów osobistych.

Używanie skrótów:



- 1 Naciśnij **Skrót**.
- 2 Przejdź do odpowiedniego skrótu i naciśnij **Wybierz**.

Wykonywanie połączeń

Wybieranie przy linii aktywnej (wybieranie bezpośrednie)

- 1 Naciśnij  aby wykonać połączenie.
- 2 Wybierz numer.
- 3 Naciśnij  aby zakończyć połączenie.

Wybieranie przy linii nieaktywnej (wybieranie pośrednie)

- 1 Wybierz numer.
- 2 Naciśnij  aby wykonać połączenie
- 3 Naciśnij  aby zakończyć połączenie.

Szybkie wybieranie

- Naciśnij przycisk (0-9) na trzy sekundy aż rozpocznie się wybieranie. (Należy wcześniej przypisać numer z książki do danego przycisku)


Przypisywanie przycisków szybkiego wybierania

- 1 Nacisnąć **Menu**, aby wejść do głównego menu.
- 2 Przejdź do **Książka** adresowej i nacisnąć **Wybierz**.


- 3 Przejść do **Znajdź nazwisko** i nacisnąć **Wybierz**.
- 4 Znaleźć żądane **nazwisko** i nacisnąć **Szczegóły**.
- 5 Przejść do żądanego numeru i nacisnąć **Wybierz**.
- 6 Przejść do **Dodaj do szybkiego** wybierania i nacisnąć **Wybierz**.
- 7 Przejść do żądanej pozycji i nacisnąć **Dodaj nazwisko**.

PO


Z listy połączeń

- 1 Naciśnij lewą strzałkę przycisku nawigacji, aby wejść do Listy połączeń.
- 2 Przejdź do odpowiedniego numeru i naciśnij .

Z książki telefonicznej

- 1 Naciśnij **Menu**, aby otworzyć główne menu.
- 2 Przejdź do **Książka tel.** i naciśnij **Wybierz**.
- 3 Przejdź do **Szukanie kontaktu** i naciśnij **Wybierz**.
- 4 Znajdź odpowiednią nazwę/ nazwisko i naciśnij  aby wykonać połączenie.

Odbieranie połączeń

- Gdy telefon dzwoni naciśnij  aby odebrać połączenie.

Wyłączenie dzwonka

- Naciśnij **Cisza** a sygnał dzwonka zostanie wyłączony.

Odrzucanie połączenia

- Naciśnij **Odrzuc** jeżeli nie zamierzasz

odebrać połączenia.

Przekierowanie połączenia

- Naciśnij **R** i wybierz numer.

Aby cofnąć wybór, naciśnij ponownie **R**.

Uwaga: Funkcja ta zależy od dostawcy telekomunikacyjnego.

Włączanie/wyłączenie głośnika

- Podczas rozmowy naciśnij **Głos wl.** aby uruchomić głośnik.
- Naciśnij **Głos wy.** aby wyłączyć głośnik.

Włączanie/wyłączanie mikrofonu

- Podczas rozmowy naciśnij **Mikr. wyl.** aby wyłączyć mikrofon.
- Naciśnij **Mikr. wl.** aby włączyć mikrofon.

Zmiana ustawień

Regulacja głośności dzwonka

- 1 Naciśnij **Menu**, aby otworzyć główne menu.
- 2 Przejdź do **Ustawienia** i naciśnij **Wybierz**.
- 3 Przejdź do **Głosność dzwonka** i naciśnij **Wybierz**.
- 4 Naciśnij lewą lub prawą strzałkę przycisku nawigacji, aby dokonać regulacji głośności dzwonka.
- 5 Naciśnij **Ustaw** a następnie **Wstecz**.

Zmiana melodii dzwonka

- 1 Naciśnij **Menu**, aby otworzyć główne menu.
- 2 Przejdź do **Ustawienia** i naciśnij **Wybierz**.

- 3 Przejdź do **Melodia dzwonka** i naciśnij **Wybierz**.
- 4 Przejdź do odpowiedniej melodii dzwonka i naciśnij **Zmien** aby jej wysłuchać.
- 5 Naciśnij **Wstecz**.

PO

Włączanie/wyłączanie wibracji

- 1 Naciśnij **Menu**, aby otworzyć główne menu.
- 2 Przejdź do **Ustawienia** i naciśnij **Wybierz**.
- 3 Przejdź do **Wibracja** i naciśnij **Wybierz**.
- 4 Przejdź do wł. lub wył. i naciśnij **Zmien**.
- 5 Naciśnij **Wstecz**.

Przełączanie między zestawem słuchawkowym a telefonem

Gdy zestaw słuchawkowy jest aktywny, a telefon jest zdjęty z widełek, można między nimi przełączać audio.

- 1 Aktywuj klawisz telefonu/ zestawu, naciskając lewą lub prawą stronę klawisza nawigacyjnego.
- 2 Naciśnij **Słuchawka**, aby audio zostało przełączone na telefon.
- 3 Naciśnij **Zest. sl.**, aby audio zostało przełączone na zestaw słuchawkowy.

Status opcji telefonu

Aby wyświetlić status opcji telefonu (bateria, głośność dzwonka, oprogramowanie itd.):

- 1 Nacisnąć **Menu**, aby wejść do głównego menu.
- 2 Przejdź do **Statusu** i nacisnąć **Wybierz**.

- 3 Nacisnąć dół lub górę klawisza nawigacji, aby podświetlić odpowiednią pozycję menu, a następnie nacisnąć **Wybierz**, aby wejść do menu wybranej pozycji.

Aktywacja funkcji Bluetooth (tylko 5040)

- 1 Naciśnij **Menu**, aby wejść do głównego menu.
- 2 Przejdź do **Ustawienia** i naciśnij **Wybierz**.
- 3 Przejdź do **Bluetooth** i naciśnij **Wybierz**.
- 4 Przejdź do **aktywuj** i naciśnij **Wybierz**.
- 5 Przejdź do **WI** i naciśnij **Wybierz**.
Funkcja Bluetooth została aktywowana.

Sparowanie i powiązanie zestawu słuchawek bezprzewodowych z telefonem

- 1 Naciśnij **Menu**, aby wejść do głównego menu.
- 2 Przejdź do **Ustawienia** i naciśnij **Wybierz**.
- 3 Przejdź do **Bluetooth** i naciśnij **Wybierz**.
- 4 Przejdź do **Wyszukiwanie**, aby znaleźć kompatybilny zestaw słuchawkowy Bluetooth, i naciśnij **Wybierz**.
- 5 Wybierz kod zestawu z listy na wyświetlaczu telefonu i naciśnij **Stop**, a potem **Dodaj**.
- 6 Wprowadź kod pin i naciśnij **OK** (sprawdź w poradniku użytkownika zestawu słuchawkowego Bluetooth informacje na temat kodu pin).

- 7 Naciśnij **OK** i **Opcje**, aby powiązać zestaw słuchawkowy.
- 8 Przejdź do **Podłącz** i naciśnij **Wybierz**.
- 9 Naciśnij **OK**. Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy jest teraz powiązany z telefonem KIRK 5040.

PO

Automatyczne powiązanie

- 1 Naciśnij **Menu**, aby wejść do głównego menu.
- 2 Przejdź do **Ustawienia** i naciśnij **Wybierz**.
- 3 Przejdź do **Bluetooth** i naciśnij **Wybierz**.
- 4 Przejdź do **aktywny** i naciśnij **Wybierz**.
- 5 Przejdź do **Ustawienia...** i naciśnij **Wybierz**.
- 6 Aktywuj **Połączenie auto**, naciskając **Wybierz**, a potem **Wstecz**. Gdy bezprzewodowy zestaw słuchawkowy zostanie włączony, automatycznie połączy się z telefonem.

Głośność słuchawek

- 1 Naciśnij **Menu**, aby wejść do głównego menu.
- 2 Przejdź do **Ustawienia** i naciśnij **Wybierz**.
- 3 Przejdź do **Bluetooth** i naciśnij **Wybierz**.
- 4 Przejdź do **aktywny** i naciśnij **Wybierz**.
- 5 Przejdź do **Ustawienia...** i naciśnij **Wybierz**.
- 6 Przejdź do głośności **Gł. zest. sluch...** i naciśnij **Wybierz**.

- 7** Naciśnij lewą lub prawą stronę klawisza nawigacji, aby dostosować głośność.

Informacje ogólne

Specyfikacje techniczne

Normy

Profil dostępu: EN 300444 V1.4.1: 2002

EMC: EN 301 489 - 1: Wersja 1.6.1

EN 301 489 - 6: Wersja 1.2.1

Radio: EN 301 406 V1.5.1: 2003

Bezpieczeństwo: EN 60950 - 1: 2001 + A11
+ CORRIG

Wielkość i ciężar

Wielkość: 146 x 48 x 19mm

Ciężar: 110 g razem z baterią ± 10 g

Wydajność 5020

Czas rozmowy: do 20 godzin

Czas czuwania: do 200 godzin

Wydajność 5040

Czas rozmowy: do 15 godzin

Czas czuwania: do 100 godzin

Temperatura oraz ciśnienie powietrza

Temperatura robocza i ładowania:

0-40°C/32-104°F.

Regulacje międzynarodowe oraz informacje o produkcie:

PO



Niniejsze urządzenie KIRK 5020 / 5040 jest oznaczone logiem CE. Oznaczenie to wskazuje na zgodność urządzenia z następującymi dyrektywami 89/336/EEC, 73/23/EEC 1999/5/EC. Pełną kopię "Deklaracji zgodności" można uzyskać w firmie Polycom Ltd, 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, UK.



Logo WEEE informuje o tym, że urządzenie niniejsze nie może być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale musi być oddane do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem.

Aby dowiedzieć się więcej na temat recyklingu baterii, prosimy odwiedzić stronę www.polycom.com/batteries.

Ikony telefonu

Zewnętrzna
rozmowa
przychodząca



Wewnętrzna
rozmowa
przychodząca



Rozmowa
nieodebrana



Ładowanie baterii



Klawiatura
zablokowana



Mikrofon wyciszony



Tryb cichy



Więcej ikon można znaleźć w
podręczniku użytkownika dostępnym do
ściągnięcia ze strony www.polycom.com.

Polycom® KIRK® 5020/5040

DK

Oplad dit håndsæt 14-16 timer første gang for det bedste resultat.



Quick Guide

For yderligere information om håndsættet, hent den engelske brugervejledning på www.polycom.com

Generelle informationer

Fjernelse af Batteri-beskyttelsesstrippen

- 1 For at udtage batteriet trykkes dækslet på bagsiden af håndsettet ned og skubbes nedefter.
- 2 Løft derefter dækslet af.
- 3 Udtag batteriet og fjern derefter den grønne strip fra batteriets underside.

Isætning af batteri

- 1 Tryk bagdækslet ned og skub den mod bunden af håndsettet.
- 2 Løft bagdækslet af.
- 3 Isæt batteri med mærkatet opad.
Advarsel: Batteripolerne forbindes med konnektorerne i batterirummet, inden batteriet sættes på plads
- 4 Tryk bagdækslet tilbage i låst position (når du hører et klik, er bagdækslet placeret korrekt).

Note: Produktmærkatet, inklusiv CE logoet, kan findes i batterikassen.

Tænd/sluk håndsæt

- For at tænde håndsettet, tryk på venstre softkey.
- For at slukke håndsettet, tryk på venstre softkey indtil spørgsmålet **Sluk?** fremkommer på skærmen. Bekræft med **Ja**.

Justering af lydstyrke

Brug knappen placeret øverst på højre side af håndsettet for justering af lydstyrke.

Tastaturlås

- Tryk **Menu** efterfulgt af **★** for at låse tastaturet.
- Tryk **Lås op** efterfulgt af **★** for at låse tastaturet op.

DK

Genveje

Prædefinerede genveje

Prædefinerede genveje er tildelt forskellige taster på håndsettet. Genvejene kan ikke ændres.

Lydløs funktion Til/Fra: Tryk først på **Menu** og derefter på **#** for at sætte håndsettet på hhv. 'Lydløs funktion' Til/Fra. I 'Lydløs funktion' er ringefunktionen slået fra og vibratoren aktiveret.

Viderestilling: Løft af og tryk **R**.

Opkaldsliste: Tryk på venstre side af navigeringstasten.

Mistede kald: Tryk på højre side af navigeringstasten.

Find navn: Tryk på top eller bund af navigeringstasten.

Forlad menu: Under navigering i menuerne trykkes på **R** for at forlade menu-funktionen og vende tilbage til hovedskærmen.

Gem kontakt: Indtast nummer og tryk **Gem**.

Personlige genveje

Personlige genveje består af funktioner, som du har valgt at tilføje til en liste med genveje. Listen er tilknyttet højre softkey.

For at tilføje en genvej:

- 1 Tryk **Genvej**.
- 2 Gå til **Rediger genvej** og tryk **Vælg**.



- 3 Tryk **Vælg** for at tilføje funktionen til listen med personlige genveje.

For at bruge en genvej:



- 1 Tryk **Genvej**.
- 2 Gå til den ønskede genvej og tryk **Vælg**.

Opringning

Opringning med afløftet rør

- 1 Tryk på .
- 2 Indtast nummer.
- 3 Tryk på  for at afslutte opkaldet.

Opringning med pålagt rør

- 1 Indtast nummer.
- 2 Tryk på .
- 3 Tryk på  for at afslutte opkaldet.

Hurtigkald

- Tryk på en tast (0-9) i tre sekunder, indtil der ringes op. Du skal tildele en tast til et nummer i telefonbogen.


Indlæggelse af Kortnummer

- 1 Tryk på **Menu** for at gå til Hovedmenuen.
- 2 Rul frem/tilbage til **Telefonbog** og tryk på **Vælg**.
- 3 Rul frem/tilbage til **Find Navn** og tryk på **Vælg**.
- 4 Find det ønskede navn og tryk på **Detaljer**.
- 5 Rul frem/tilbage til det ønskede nummer og tryk på **Vælg**.
- 6 Rul frem/tilbage for at lægge nummeret ind under **Kortnummer** og tryk på **Vælg**.


- 7 Rul frem/tilbage til den ønskede placering og tryk på Tilføj Navn.

Opringning fra opkaldsliste


DK

- 1 Tryk på venstre side af navigeringstasten for at komme ind i opkaldslisten.
- 2 Gå til det ønskede navn eller nummer og tryk .

Opringning fra telefonbog

- 1 Tryk **Menu** for at komme ind i hovedmenuen.
- 2 Gå til **Telefonbog** og tryk **Vælg**.
- 3 Gå til **Find navn** og tryk **Vælg**.
- 4 Find det ønskede navn og tryk på .

Modtagelse af opringning

- Tryk på  for at besvare opringning, når dit håndsæt ringer.

Deaktiver ringesignal

- Tryk **Stille** for at slå ringetonen fra.

Afvis opringning

- Tryk **Afvis** for at afvise opringning.

Viderestil opringning

- Tryk **R** og indtast det nummer, du vil viderestille til.

For at trække viderestillingen tilbage, tryk på **R** igen.

Note: Denne feature er systemafhængig.

Slå højtaler til/fra

- Under en samtale, tryk **Højt. til** for at slå højtaler til.

- Under en samtale, tryk **Højt. fra** for at slå højttaler fra.

Slå mikrofon til/fra

- Under en samtale, tryk **Mik fra** for at slå mikrofon fra.
- Under en samtale, tryk **Mik til** for at slå mikrofon til.

Tilføjelse af kontakt til telefonbog

- 1 Tryk **Menu** for at komme ind i hovedmenuen.
- 2 Gå til **Telefonbogen** og tryk **Vælg**.
- 3 Gå til **Tilføj navn/nummer** og tryk **Vælg**.
- 4 Skriv navnet på kontakten ved brug af taltasterne 2-9.
- 5 Rul til nummer og indtast nummeret på kontakten (max. 24 tal).
- 6 Tryk **Gem** for at gemme navn og nummer.

Ændring af opsætning

Justering af ringevolume

- 1 Tryk **Menu** for at komme ind i hovedmenuen.
- 2 Gå til **Opsætning** og tryk **Vælg**.
- 3 Gå til **Ringevolumen** og tryk **Vælg**.
- 4 Tryk på venstre eller højre side af navigeringstasten for at justere volumen.
- 5 Tryk **Sæt** og derefter **Tilbage**.

Ændring af ringetone

- 1 Tryk **Menu** for at komme ind i hovedmenuen.
- 2 Gå til **Opsætning** og tryk **Vælg**.
- 3 Gå til **Ringetone** og tryk **Vælg**.

- 4 Gå til den ønskede ringetone og tryk **Ændre** for at lytte til valgte ringetone.

- 5 Tryk **Tilbage**.

DK

Slå vibrator til/fra

- 1 Tryk **Menu** for at komme ind i hovedmenuen.
- 2 Gå til **Opsætning** og tryk **Vælg**.
- 3 Gå til **Vibrator** og tryk **Vælg**.
- 4 Gå til **Til** eller **Fra** og tryk **Ændre**.

Håndsættets Funktions-status

For at få vist håndsættets funktionsstatus (batteri, ringe-styrke, firmware etc.):

- 1 Tryk på **Menu** for at gå til **Hovedmenuen**.
- 2 Rul frem/tilbage til **Status** og tryk på **Vælg**.
- 3 Tryk øverst eller nederst på Navigations-knappen for at highlighte det aktuelle Menu-emne og tryk derefter på **Vælg** for at gå til det valgte emnes menu.

Aktiver Bluetooth funktion (kun 5040)

- 1 Tryk **Menu** for at komme ind i hovedmenuen.
- 2 Gå til **Opsætning** og tryk **Vælg**.
- 3 Gå til **Bluetooth** og tryk **Vælg**.
- 4 Gå til **Aktiv** og tryk **Vælg**.
- 5 Gå til **Til** og tryk **Vælg**. Bluetooth funktionen er nu aktiveret.

Forbind headset med håndsæt

- 1 Tryk **Menu** for at komme ind i hovedmenuen.
- 2 Gå til **Opsætning** og tryk **Vælg**.

- 3 Gå til **Bluetooth** og tryk **Vælg**.
- 4 Gå til **Søg** for at søge efter Bluetooth headset og tryk **Vælg**.
- 5 Vælg det ønskede headset kode nummer og tryk **Stop**. Tryk derefter **Tilføj**.
- 6 Indtast pin kode og tryk **OK** (Kig i manualen for Bluetooth headset vedr. pinkode information).
- 7 Tryk **OK** og tryk **Options** for at forbinde headset.
- 8 Gå til **Forbind** og tryk **Vælg**.
- 9 Tryk **OK**. Det trådløse headset er nu forbundet til dit KIRK 5040 håndsæt.

Automatisk forbindelse

- 1 Tryk **Menu** for at komme ind i hovedmenuen.
- 2 Gå til **Opsætning** og tryk **Vælg**.
- 3 Gå til **Bluetooth** og tryk **Vælg**.
- 4 Gå til **Aktiv** og tryk **Vælg**.
- 5 Gå til **Opsætning...** og tryk **Vælg**.
- 6 Aktiver **Auto. forbindelse** ved at trykke **Vælg**. Tryk derefter **Tilbage**.

Headset volumen

- 1 Tryk **Menu** for at komme ind i hovedmenuen.
- 2 Gå til **Opsætning** og tryk **Vælg**.
- 3 Gå til **Bluetooth** og tryk **Vælg**.
- 4 Gå til **Aktiv** og tryk **Vælg**.
- 5 Gå til **Opsætning...** og tryk **Vælg**.
- 6 Gå til **Headset volumen...** og tryk **Vælg**.
- 7 Tryk på venstre eller højre side af navigeringstasten for at justere volumen.

Skift mellem headset og håndsæt

Når headset er aktivt under en samtale, er det muligt at skifte lyden mellem headset og håndsæt.

DK

- 1** Aktiver håndsæt / headset soft key ved at trykke på venstre eller højre side af navigeringstasten.
- 2** Tryk **Håndsæt**, og lyden skifter over til håndsættet.
- 3** Tryk **Headset**, og lyden skifter over til headset.

Teknisk information

Godkendelser

Adgangsprofil: EN 300444 V1.6.1: 2002

EMC: EN 301 489 - 1: Version 1.4.1

EN 301 489 - 6: Version 1.2.1

Radio: EN 301 406 V1.5.1: 2003

Sikkerhed: EN 60950 - 1: 2001 + A11 +
CORRIG

Størrelse og vægt

Størrelse: 146 x 48 x 19mm

Vægt: 110 g inkl. batteri ± 10 g

Kapacitet 5020

Aktiv taletid i op til 20 timer

Standby tid i op til 200 timer

Kapacitet 5040

Aktiv taletid i op til 15 timer

Standby tid i op til 100 timer

Temperatur og lufttryk

Funktionstemperatur inkl. opladning:

0-40 °C / 32-104 °F

Internationale reguleringer og produkt informationer:



Dette KIRK 5020 / 5040 Håndsæt er mærket med CE-mærket. Dette mærke angiver overensstemmelse med EØF-direktiverne 89/336/EØF, 73/23/EØF 1999/5/EF. En fuld kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås hos Polycom Ltd, 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, UK.



WEEE mærkningen på dette apparatur indikerer, at produktet ikke må anbringes sammen med usorteret affald, men skal indsamles separat.

Se på www.polycom.com/batteries for yderligere vejledning om bortskaffelse af batterier.

Håndsætikoner

Eksternt opkald



DK

Internt opkald



Ubesvaret opkald



Batteri oplader



Tastatur låst



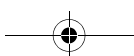
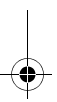
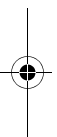
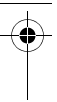
Mikrofon frakoblet



Lydløs funktion



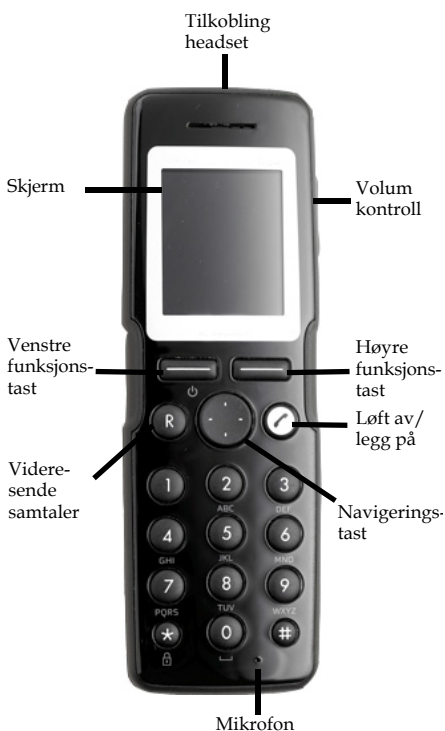
For yderligere ikoner se i brugervejledningen for tilgængelige tekster, som kan downloades fra www.polycom.com



Polycom® KIRK® 5020/5040

Lad ditt håndsett 14-16 timer før første bruk for bedre utnyttelse av batterikapasitet.

NO



Quick Guide

For ytterligere informasjon om håndsettet, last ned den engelske brukerveiledningen på www.polycom.com

Generell informasjon

Fjerning av batteribeskyttelsesstrimmelen

- 1 For å fjerne batteriet, trykk ned bakdekselet og skyv det mot bunnen av håndsettet.
- 2 Løft av bakdekselet.
- 3 Fjern batteriet og fjern deretter den grønne strimmelen fra bunnen av batteriet.

Innsetting av batteri

- 1 Trykk bakdekselet ned og skyv det mot bunnen av håndsettet.
- 2 Løft av bakdekselet.
- 3 Sett inn batteriet med etiketten opp.
Advarsel: Sett batteriets kontakter inn i de korresponderende kontaktene i batterirommet før du skyver det på plass.
- 4 Trykk bakdekselet tilbake i låst posisjon, til du hører et klikk.

Note: Produktetiketten, inklusive CE logo, finnes i batteriavlukken.

Skru håndsettet på/av

- For å skru håndsettet på, trykk på venstre funksjonsknapp.
- For å skru håndsettet av, hold nede venstre funksjonsknapp til spørsmålet **Skru av?** dukker opp på skjermen. Bekreft med **Ja**.

Justering av volum

Bruk knappen plassert øverst på høyre side av håndsettet for justering av volum.

Tastaturlås

- Trykk på **Meny** etterfulgt av **★** for å låse tastaturet.
- Trykk på **Lås opp** etterfulgt av **★** for å låse tastaturet opp.

NO

Snarveier

Forhåndsdefinerte snarveier

Forhåndsdefinerte snarveier er tildelt forskjellige taster på håndsettet. Snarveiene kan ikke endres.

Stille modus På/Av: Trykk på **Meny** og deretter på **#**-knappen for å slå på/av Stille-modus. I Stille-modus vil ringelyden bli dempet og vibratoren aktivert.

Viderekoble: Løft av røret og trykk **R**.

Anropsliste: Trykk på venstre side av navigeringstasten.

Tapte anrop: Trykk på høyre side av navigeringstasten.

Finn navn: Trykk på topp eller bunn av navigeringstasten.

Avslutt-meny: Mens du navigerer i menyen, trykk **R** for å gå ut av menyen og tilbake til hovedskjermbildet.

Lagre kontakt: Tast inn nummer og trykk på **Lagre**.

Egendefinerte snarveier

Egendefinerte svarveier består av funksjoner som du har valgt å tilføye til en liste med snarveier. Listen er tilknyttet høyre funksjonstast.

For å tilføye en snarvei:

- 1 Trykk på **Snarveier**.
- 2 Rull ned til **Rediger snarvei** og trykk på **Velg**.



- 3 Trykk på **Velg** for å tilføye funksjonen til listen med egendefinerte snarveier.

For å bruke en snarvei:



- 1 Trykk på **Snarveier**.
- 2 Rull til ønsket snarvei og trykk **Velg**.

Oppringning

Oppringning med avløftet rør

- 1 Trykk på .
- 2 Tast inn nummer.
- 3 Trykk på  for å avslutte samtalen.

Oppringning med pålagt rør

- 1 Tast inn nummer.
- 2 Trykk på .
- 3 Trykk på  for å avslutte samtalen.


Hurtigoppringning

- Trykk på en tast (0-9) i 3 sekunder, inntil samtalen kobles opp. (Du må tildele en tast til et nummer i telefonboken).

Tilordning av hurtigtaster


- 1 Trykk på **Meny** for å komme til hovedmenyen.
- 2 Bla til **Telefonbok** og trykk på **Velg**.
- 3 Bla til **Finn navn** og trykk på **Velg**.
- 4 Finn ønsket navn og trykk på **Detaljer**.
- 5 Bla til ønsket nummer og trykk på **Velg**.
- 6 Bla til **Legg til hurtigtast** og trykk på **Velg**.
- 7 Bla til ønsket posisjon og trykk på **Legg til navn**.

Ring fra anropsliste


- 1 Trykk på venstre side av navigeringstasten for å komme til anropslisten.
- 2 Rull til ønsket navn eller nummer og trykk  .

NO

Ring fra telefonboken

- 1 Trykk på **Meny** for å komme inn i hovedmenyen.
- 2 Rull til **Telefonbok** og trykk **Velg**.
- 3 Rull til **Finn navn** og trykk **Velg**.
- 4 Finn ønsket navn og trykk  .

Besvare anrop

- Trykk  for å besvare anrop når ditt håndsett ringer.

Deaktivering av ringesignal

- Trykk **Stille** for å skru av lyden.

Avvise et anrop

- Trykk på **Avvis** for å avvise anropet.

Videresende en samtale

- Trykk **R** og tast inn nummeret du ønsker å videresende samtalen til. For å hente tilbake samtalen, trykk **R** igjen.

Note: Denne funksjonen er system-avhengig.

Skru høyttaler på/av

- Under en samtale, trykk **Høyt. på** for å skru på høyttaler.
- Under en samtale, trykk **Høyt. av** for å skru av høyttaler.

Skru mikrofon på/av

- Under en samtale, trykk **Mik på** for å skru på mikrofon.
- Under en samtale, trykk **Mik av** for å skru av mikrofon.

Tilføyelse av kontakt i telefonboken

- 1 Trykk **Meny** for å komme inn i hovedmenyen.
- 2 Rull til **Telefonbok** og trykk **Velg**.
- 3 Rull til **Tilføy navn/nummer** og trykk **Velg**.
- 4 Skriv inn navnet på kontakten ved bruk av talltastene 2-9.
- 5 Rull til nummer og tast inn nummer til kontakten (maks. 24 tall).
- 6 Trykk **Lagre** for å lagre navn og nummer i telefonboken.

Endring av innstillinger

Justering av ringevolum

- 1 Trykk **Meny** for å komme inn i hovedmenyen.
- 2 Rull til **Innstillinger** og trykk **Velg**.
- 3 Rull til **Ringevolum** og trykk **Velg**.
- 4 Trykk på venstre eller høyre side på navigeringstasten for å justere ringevolumet.
- 5 Trykk på **Sett** og deretter **Tilbake**.

Endring av ringetone

- 1 Trykk **Meny** for å komme inn i hovedmenyen.
- 2 Rull til **Innstillinger** og trykk **Velg**.
- 3 Rull til **Ringetone** og trykk **Velg**.
- 4 Rull til ønsket ringetone og trykk **Endre** for å lytte til valgt ringetone.

5 Trykk **Tilbake**.

Skru vibrator på/av

- 1 Trykk **Meny** for å komme inn i hovedmenyen.
- 2 Rull til **Innstillinger** og trykk **Velg**.
- 3 Rull til **Vibrator** og trykk **Velg**.
- 4 Rull til **På** eller **Av** og trykk **Endre**.

NO

Status på håndsettalternativene

For å vise status på håndsettalternativene (batteri, ringevolum, fastvare etc.):

- 1 Trykk på **Meny** for å komme til hovedmenyen.
- 2 Bla til **Status** og trykk på **Velg**.
- 3 Trykk øverst eller nederst på navigeringstasten for å merke det aktuelle menypunktet og trykk deretter på **Velg** for å gå til menyen for valgt punkt.

Aktiver Bluetooth-funksjonen (kun 5040)

- 1 Trykk **Meny** for å komme til hovedmenyen.
- 2 Skroll til **Innstillinger** og trykk **Velg**.
- 3 Skroll til **Bluetooth** og trykk **Velg**.
- 4 Skroll til **Aktiv** og trykk **Velg**.
- 5 Skroll til **På** og trykk **Velg**. Nå er Bluetooth-funksjonen aktivert.

Koble trådløst hodesett med håndsett

- 1 Trykk **Meny** for å komme til hovedmenyen.
- 2 Skroll til **Innstillinger** og trykk **Velg**.
- 3 Skroll til **Bluetooth** og trykk **Velg**.

- 4 Skroll til **Søk** kompatibelt Bluetooth-hodesett og trykk **Velg**.
- 5 Velg hodesettets kodennummer som vises på håndsettets skjerm og trykk **Stopp**, trykk så **Legg til**.
- 6 Angi pinkode og trykk **OK** (Du finner mer informasjon om pinkoden i bruksanvisningen for Bluetooth-hodesettet).
- 7 Trykk **OK** og **Velg** for å koble til hodesettet.
- 8 Skroll til **Koble til** og trykk **Velg**.
- 9 Trykk **OK**. Det trådløse hodesettet er nå koblet til hodesettet KIRK 5040.

Automatisk tilkobling

- 1 Trykk **Meny** for å komme til hovedmenyen.
- 2 Skroll til **Innstillinger** og trykk **Velg**.
- 3 Skroll til **Bluetooth** og trykk **Velg**.
- 4 Skroll til **Aktiv** og trykk **Velg**.
- 5 Skroll til **Innstillinger...** og trykk **Velg**.
- 6 Aktiver **Auto. tilkobling** ved å trykke **Velg** og **Tilbake**. Det trådløse hodesettet kobles nå automatisk til håndsettet når hodesettes slås på.

Hodesettets volum

- 1 Trykk **Meny** for å komme til hovedmenyen.
- 2 Skroll til **Innstillinger** og trykk **Velg**.
- 3 Skroll til **Bluetooth** og trykk **Velg**.
- 4 Skroll til **Aktiv** og trykk **Velg**.
- 5 Skroll til **Innstillinger...** og trykk **Velg**.
- 6 Skroll til **Headset volum...** og trykk **Velg**.
- 7 Trykk på venstre eller høyre side på navigasjonsknappen for å justere volum.

Skift mellom hodesett og håndsett

- 1 Når hodesettet og håndsettet er aktivt, kan lyden skiftes mellom hodesett og håndsett.
- 2 Aktiver håndsett/ hodesett ved å trykke på venstre eller høyre side av navigasjonsnøkkelen.
- 3 Trykk **Håndsett** og lyden skifter til håndsettet.
- 4 Trykk **Hodesett** og lyden skifter til hodesettet.

NO

Teknisk informasjon

Godkjenninger

Adgangsprofil: EN 300444 V1.6.1: 2002

EMC: EN 301 489 - 1: Versjon 1.4.1

EN 301 489 - 6: Versjon 1.2.1

Radio: EN 301 406 V1.5.1: 2003

Sikkerhet: EN 60950 - 1: 2001 + A11 +
CORRIG

Størrelse og vekt

Størrelse: 146 x 48 x 19mm

Vekt: 110 g inkl. Batteri ± 10g

Kapasitet 5020

Aktiv taletid i opptil 20 timer

Standby tid i opptil 200 timer

Kapasitet 5040

Aktiv taletid i opptil 15 timer

Standby tid i opptil 100 timer

Temperatur og lufttrykk

Driftstemperatur inkl. lading: 0-40 °C /
32-104 °F

Internasjonale reguleringer og produkt informasjon:



KIRK 5020 / 5040 håndsettet er CE-merket. Dette merket viser at apparatet oppfyller kravene i EUs direktiver 89/336/EEC, 73/23/EEC og 1999/5/EC. En fullstendig kopi av konformitets-erklæringen kan fås ved henvendelse til Polycom Ltd, 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, Storbritannia.



WEEE merkingen på dette utstyret indikerer at produktet ikke kan kastes sammen med usorterbart avfall, men innsamles for seg selv.

Besøk www.polycom.com/batteries for å få ytterligere veiledning om resirkulering av batterier.

Håndsettikoner

Eksternt
innkommende anrop



NO

Internt
innkommende anrop



Tapt anrop



Batterilading



Tastatur låst



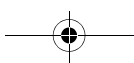
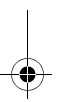
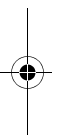
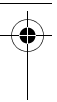
Mikrofon dempet



Stille-modus



For å se flere ikoner, se i brukerveiledningen som kan lastes ned fra at
www.polycom.com



Polycom® KIRK® 5020/5040

Ladda telefonen 14-16 timmar första gången innan du börjar använda den för bästa batteriprestanda.

SE



Snabbguide

Om du vill ha mer information om telefonen kan du hämta användarhandboken på www.polycom.com

Grundfunktioner

Avlägsning av batteriets skyddsremsa

- 1 För att avlägsna batteriet, tryck ner höljet på baksidan och skjut det mot handsetets botten.
- 2 Ta av höljet på baksidan.
- 3 Avlägsna batteriet och därefter den gröna remsan från batteriets botten.

Installera batteriet

- 1 Tryck ner bakstycket och skjut det nedåt.
- 2 Ta av bakstycket.
- 3 Sätt i batteriet med etiketten uppåt. Passa in kontakterna på batteriet med de motsvarande uttagen i batterifacket och för in batteriet.
Varning: Se till att batterikontakterna och uttagen i batterifacket är mitt emot varandra innan du skjuter in batteriet.
- 4 Sätt tillbaka bakstycket (det ska höras ett klick när det låses på plats).

Obs! Produktetiketten, inklusive CE-logotypen, finns i batterifacket.

Sätta på/stänga av telefonen

- Sätt på telefonen genom att trycka på vänster programknapp.
- Stäng av telefonen genom att trycka på vänster programknapp tills frågan **Stänga av?** visas på skärmen. Bekräfta med **Ja**.

Justera högtalarvolym

Använd knappen längst upp på höger sida av telefonen för att justera volymen.

Låsa knappsatsen

- Tryck på **Meny** och sedan ***** för att låsa knappsatsen.
- Tryck på **Lås upp** och sedan ***** för att låsa upp knappsatsen.

Genvägar

SE

Förinställda genvägar

Förinställda genvägar kan inte ändras och är tilldelade olika knappar på telefonen.

Ljudlös inställning On/Off: Tryck på **Meny** och därefter knappen **#** för att ställa in/av ljudlöst läge på handsetet. Vid ljudlöst läge kommer telefonen vara dämpad och vibratorn aktiverad.

Vidarekoppla: Tryck på **R** när luren är av.

Samtalslista: Tryck på vänster sida av navigeringsknappen för att gå till samtalslistan.

Missat samtal: Tryck på höger sida av navigeringsknappen.

Sök kontakt: Tryck överst eller nederst på navigeringsknappen.

Stänga menyn: Medans du navigerar i menyn, tryck på **R** för att stänga menyn och återvända till huvudsidan.

Personliga genvägar

Personliga genvägar är funktioner som du har valt att lägga till från en lista över genvägar. Listan är tilldelad den högra programknappen.

Lägga till en genväg:

- 1 Tryck på **Genväg**.
- 2 Bläddra till **Redigera genväg** och tryck på **Välj**.



- 3 Tryck på **Välj** för att lägga till funktionen i listan över personliga genvägar.

Använda en genväg:



- 1 Tryck på **Genväg**.
- 2 Bläddra till önskad genväg och tryck på **Välj**.

Ringa samtal

Ringa när luren är av (direktuppringning)

- 1 Tryck på  för att ringa ett samtal.
- 2 Slå numret.
- 3 Tryck på  för att avsluta samtalet.

Ringa när luren är på (föruppringning)

- 1 Slå numret.
- 2 Tryck på  för att ringa ett samtal.
- 3 Tryck på  för att avsluta samtalet.

Snabbnummer

- Tryck på och håll ner en knapp (0-9) i tre sekunder tills samtalet startar. (Du måste tilldela en knapp ett nummer i telefonboken.)


Tilldela snabbnummer

- 1 Tryck på **Meny** för att öppna huvudmenyn.
- 2 Skrolla till **Telefonbok** och tryck på **Välj**.
- 3 Skrolla till **Hitta namn** och tryck på **Välj**.
- 4 Hitta önskat namn och tryck på **Detaljer**.


- 5 Skrolla till önskat nummer och tryck på **Välj**.
- 6 Skrolla till **Lägg till snabbnummer** och tryck på **Välj**.
- 7 Skrolla till önskad position och tryck på **Lägg till namn**.

SE


Från samtalslistan

- 1 Tryck på vänstra sidan av navigeringsknappen för att gå till samtalslistan.
- 2 Bläddra till önskat namn eller nummer och tryck på .

Från telefonboken

- 1 Tryck på Meny för att gå till huvudmenyn.
- 2 Bläddra till **Telefonbok** och tryck på **Välj**.
- 3 Bläddra till **Sök kontakt** och tryck på **Välj**.
- 4 Leta upp önskat namn och tryck på  för att ringa ett samtal.

Besvara samtal

- Tryck på  för att svara på ett samtal när telefonen ringer.

Stänga av ljudet på ett samtal

- Tryck på **Tyst** för att stänga av ljudet på ringsignalen.

Avvisa ett samtal

- Tryck på **Avvisa** för att avvisa samtalet.

Vidarekoppla ett samtal

- Tryck på **R** och slå numret.
För att ta avbryta vidarekoppling trycker du på **R** igen.

Obs! Denna funktion är systemberoende.

Sätta på/stänga av högtalare

- Medan du pratar kan du trycka på **Ljud på** för att sätta på högtalaren.
- Tryck på **Ljud av** för att stänga av högtalaren.

Sätta på/stänga av mikrofonen

- Medan du pratar trycker du på **Mik. av** för att stänga av mikrofonen.
- Tryck på **Mik. på** för att sätta på mikrofonen.

Ändra inställningar

Justera ringvolymen

- 1 Tryck på **Meny** för att gå till huvudmenyn.
- 2 Bläddra till **Inställningar** och tryck på **Välj**.
- 3 Bläddra till **Ringvolym** och tryck på **Välj**.
- 4 Tryck på vänster eller höger sida av navigeringsknappen för att justera volymen.
- 5 Tryck på **Sätt** och sedan **Tillbaka**.

Ändra ringsignal

- 1 Tryck på **Meny** för att gå till huvudmenyn.
- 2 Bläddra till **Inställningar** och tryck på **Välj**.
- 3 Bläddra till **Ringsignal** och tryck på **Välj**.
- 4 Bläddra till önskad ringsignal och tryck på **Ändra** för att lyssna på den valda ringsignalen.
- 5 Tryck på **Tillbaka**.

Sätta på/stänga av vibrator

- 1 Tryck på **Meny** för att gå till huvudmenyn.

- 2 Bläddra till **Inställningar** och tryck på **Välj**.
- 3 Bläddra till **Vibrator** och tryck på **Välj**.
- 4 Bläddra till **På** eller **Av** och tryck på **Ändra**.
- 5 Tryck på **Tillbaka**.

SE

Lägga till en kontakt i telefonboken

- 1 Tryck på **Meny** för att gå till huvudmenyn.
- 2 Bläddra till **Telefonbok** och tryck på **Välj**.
- 3 Bläddra till **Lägg till kontakt** och tryck på **Välj**.
- 4 Skriv in kontaktens namn med hjälp av siffrorna 2-9.
- 5 Bläddra till nummer och skriv in kontaktens nummer (max. 24 siffror).
- 6 Tryck på **Spara** för att lagra namn och nummer.

Handsetets inställningsstatus

För att visa status för handsetets inställningar (batteri, ringvolym, mikroprogram etc.):

- 1 Tryck på **Meny** för att öppna huvudmenyn.
- 2 Skrolla till **Status** och tryck på **Välj**.
- 3 Tryck på toppen eller botten av navigeringstangenten för att framhäva lämplig menypunkt. Tryck på **Välj** för att öppna vald punkts meny.

Aktivera Bluetooth-funktionen (endast 5040-funktionen)

- 1 Tryck på **Meny** för att komma åt huvudmenyn.
- 2 Bläddra till **Inställningar** och tryck på **Välj**.
- 3 Bläddra till **Bluetooth** och tryck på **Välj**.
- 4 Bläddra till **Aktiv** och tryck på **Välj**.
- 5 Bläddra till **På** och tryck på **Välj**.
Bluetooth-funktionen har nu aktiverats.

Para ihop och anslut huvudtelefonen med handtelefonen

- 1 Tryck på **Meny** för att komma åt huvudmenyn.
- 2 Bläddra till **Inställningar** och tryck på **Välj**.
- 3 Bläddra till **Bluetooth** och tryck på **Välj**.
- 4 Bläddra till **Sök** för en Bluetooth-kompatibel huvudtelefon och tryck på **Välj**.
- 5 Välj huvudtelefons kodnummer i listan på handtelefonens display och tryck på **Stop**, och sedan **Lägg till**.
- 6 Ange pinkoden och tryck på **OK** (Se Bluetooth-huvudtelefons bruksanvisning för information om pinkoden).
- 7 Tryck på **OK**, och tryck sedan på **Val** för anslutning till huvudtelefonen.
- 8 Bläddra till **Anslut** och tryck på **Välj**.
- 9 Tryck på **OK**. Den trådlösa huvudtelefon är nu ansluten till din KIRK 5040-telefon.

Automatisk anslutning

- 1 Tryck på **Meny** för att komma åt huvudmenyn.
- 2 Bläddra till **Inställningar** och tryck på **Välj**.
- 3 Bläddra till **Bluetooth** och tryck på **Välj**.
- 4 Bläddra till **Aktiv** och tryck på **Välj**.
- 5 Bläddra till **Inställningar?** och tryck på **Välj**.
- 6 Aktivera **Auto anslut gick** genom att trycka på **Välj**, och tryck sedan på **Tillbaka**. Den trådlösa huvudtelefonen ansluts automatiskt till din handtelefon då huvudtelefon sätts på.

SE

Huvudtelefonens volym

- 1 Tryck på **Meny** för att komma åt huvudmenyn.
- 2 Bläddra till **Inställningar** och tryck på **Välj**.
- 3 Bläddra till **Bluetooth** och tryck på **Välj**.
- 4 Bläddra till **Aktiv** och tryck på **Välj**.
- 5 Bläddra till **Inställningar?** och tryck på **Välj**.
- 6 Bläddra till **Headset volym?** och tryck på **Välj**.
- 7 Tryck på vänster eller höger sida på navigeringsknappen för att justera volymen.

Växla mellan huvudtelefonen och handtelefonen

Då huvudtelefonen är aktiv och telefonen är i linje, växlas ljudet mellan huvudtelefonen och handtelefonen.

- 1** Aktivera handtelefonen/
huvudtelefonens funktionsknapp
genom att trycka på vänster eller
höger sida på navigeringsknappen.
- 2** Tryck på **Handenhet**, för att växla
ljudet till handtelefonen.
- 3** Tryck på **Hörlur**, för att växla ljudet
till huvudtelefonen.

Allmän information

Teknisk specifikation

Godkännanden

Åtkomstprofil: EN 300444 V1.4.1: 2002

EMC: EN 301 489 - 1: Version 1.6.1

EN 301 489 - 6: Version 1.2.1

Radio: EN 301 406 V1.5.1: 2003

Säkerhet: EN 60950 - 1: 2001 + A11 +
CORRIG

Storlek och vikt

Storlek: 146 x 48 x 19 mm

Vikt: 110 g inkl. batteri ± 10 g

Kapacitet 5020

Aktiv samtalstid upp till 20 timmar

Vilolägestid upp till 200 timmar

Kapacitet 5040

Aktiv samtalstid upp till 15 timmar

Vilolägestid upp till 100 timmar

Temperatur och lufttryck

Användningstemperatur inkl. laddning:
0-40°C/32-104°F.

Internationell produktinformation och juridisk information



Denna KIRK 5020 /5040 telefon har markerats med ett CE-märke. Detta märke anger överensstämmelsen med EEG-direktiven 89/336/EEG, 73/23/EEG 1999/5/EG. En fullständig Försäkran om Överensstämmelse kan erhållas från Polycom Ltd, 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, UK.

SE



WEEE-märkningen på denna utrustning innebär att produkten inte får kasseras tillsammans med osorterat avfall, utan måste samlas in separat.

Besök
www.polycom.com/batteries för ytterligare guidning om batteriåtervinning.

Handsetikoner

Extern inkommande
samtal



Internt inkommande
samtal



Missat samtal



Batteriladdning



Tangenter låsta



Mikrofon ljudlös



Ljudlös



För mer ikoner, referera till användarm-
anualen som kan laddas ner från
www.polycom.com.



©2007 Polycom, Inc. *Alle rechten voorbehouden.*

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

Polycom Headquarters

4750 Willow Road
Pleasanton
CA 94588 (T)

Polycom (Denmark)

Langmarksvej 34
DK-8700 Horsens
Tel. +45 7560 2850
Fax +45 7560 2851
emeadk@polycom.com
www.polycom.com

